



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

Comune di Torgnon

Commune de Torgnon

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

ORIGINALE

ANNO 2013

N. 09 del Reg. Delibere

OGGETTO: APPROVAZIONE BILANCIO E RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA 2013-2014-2015.

L'anno 2013, il giorno cinque del mese di marzo alle ore 20h30 nella sala consiliare si è riunito il Consiglio Comunale sotto la presidenza della Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Comunale Glarey Alexandre**.

Sono intervenuti nella seduta:

Nominativo	Carica	Presente/Assente
MACHET Cristina	Sindaco	Presente
PERRIN Ivo	Vice Sindaco	Presente
CHATILLARD Nathalie	Consigliere	Presente
CHATRIAN Liam	Consigliere	Presente
CHATRIAN Luca	Consigliere	Presente
CHATRIAN Matteo	Consigliere	Presente
CORGNIER Elena	Consigliere	Presente
ENGAS Lorena	Consigliere	Presente
MACHET Valeria	Consigliere	Presente
MUS Danilo	Consigliere	Presente
PERRIN Aline	Consigliere	Presente
PERRIN Davide	Consigliere	Presente
PERRIN Livio	Consigliere	Presente
PERRIN Stefano	Consigliere	Presente
PERRON Luigi	Consigliere	Presente

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

RICHIAMATO:

- la legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta);
- la legge regionale 20 novembre 1995, n. 48, avente per oggetto "Interventi regionali in materia di finanza locale";
- la legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 "Norme in materia di contabilità e di controlli sugli atti degli enti locali";
- il Regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 "Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali della Valle d'Aosta";
- il vigente Statuto comunale;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- la l.r. 31/12 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Legge finanziaria per gli anni 2013/2015. Modificazioni di leggi regionali";
- la legge 24 dicembre 2012, n. 228 "*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di stabilità 2013)*";
- la normativa nazionale in materia di "Spending Review" ed, in generale, di contenimento della spesa pubblica;

VISTI gli schemi di Bilancio per il triennio 2013/2015 ed allegata Relazione previsionale e programmatica, predisposti dalla Giunta Comunale con provvedimento n. 16/13;

RICHIAMATE le precedenti deliberazioni connesse:

- C.C. 45/12 INDENNITÀ E GETTONI CONSIGLIERI, AMMINISTRATORI E MEMBRI COMMISSIONI.;
- C.C. 44/12 IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITÀ E DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI – TARIFFE 2013
- C.C. 43/12 TOSAP – DETERMINAZIONE TARIFFE 2013
- C. C. 42/12 VERIFICA QUANTITÀ E QUALITÀ DI AREE E FABBRICATI DA DESTINARSI ALLA RESIDENZA, ALLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE E TERZIARIE, DI CUI ALL'ART. 14 DEL D.L. 28.02.1983, N.55
- C.C. 41/12 PIANO VALORIZZAZIONI E ALIENAZIONI IMMOBILIARI – APPROVAZIONE
- C.C. 40/12 CONVENZIONE TRA LA COMUNITÀ MONTANA MONTE CERVINO E I COMUNI DEL COMPENSORIO, PER L'ESERCIZIO ASSOCIATO DI FUNZIONI COMUNALI NELL'ANNO 2013 – APPROVAZIONE

DATO ATTO delle deliberazioni assunte nella presente adunanza:

- C.C.IMU - DETERMINAZIONE ALIQUOTE
- C.C.IMPOSTA DI SOGGIORNO – APPROVAZIONE REGOLAMENTO
- C.C.SII – DETERMINAZIONE TARIFFE 2013
- C.C.SERVIZI A DOMANDA INDIVIDUALE : APPROVAZIONE TARIFFE 2013

DATO ATTO, inoltre, che:

- il Rendiconto dell'esercizio 2011 è stato approvato con deliberazione del C.C. n. 10/12;
- il Comune di Torgnon non fa parte di unioni di comuni, né di aziende speciali;
- il Comune di Torgnon risulta partecipare alla SIRT Spa e alla Torgnon Energie Srl;
- il Comune gestisce servizi a domanda individuale;
- il bilancio in esame rispetta il pareggio economico e finanziario;
- l'avanzo di amministrazione non viene applicato al bilancio di previsione;
- è assicurata un'adeguata copertura delle spese correnti;
- il "Quadro riepilogativo" dei lavori pubblici nel triennio, previsto nella relazione previsionale programmatica sostituisce di fatto il programma di previsione dei lavori pubblici previsto all'art. 7 della L.R. 12/96;

DATO atto che è stato presentato in data 20/02/13 (Ns. prot. n.772 /13) il parere al Bilancio in oggetto da parte del Revisore dei Conti Dott. D. Casola e che in data 20/02/13 (Ns. prot. n. 760/13) è stato trasmesso ai consiglieri l'avviso di deposito del bilancio;

EVIDENZIATO da parte del **revisore dei conti dott. Casola** che il parere positivo del revisore era condizionato, in particolare, all'approvazione delle tariffe TARES;

DATO ATTO, da parte del **Sindaco** e del **Segretario**, che:

- invece, non è stato oggettivamente possibile, anche sotto il profilo della legittimità e delle garanzie per il contribuente, procedere alla loro approvazione.
- la disciplina di tali tariffe potrà invece essere adottata, con maggiori informazioni e, quindi, nel rispetto dei principi di ragionevolezza, proporzionalità, equità e garanzia del contribuente, nei termini previsti dal legislatore per l'approvazione del bilancio;

PRESO ATTO del richiamo del **revisore**, che invita alla tempestiva approvazione delle tariffe e all'adozione della conseguente variazione di bilancio;

Ritenuto possibile prevedere, prudenzialmente, il gettito complessivo del tributo relativo ai rifiuti (TARES), prevedendo tale entrata pari alla prima bozza di piano economico finanziario predisposto dalla CMMC e dando atto che in tal caso i costi del servizio risulterebbero coperti al 100%;

CONSIDERATO che nei termini previsti dal Regolamento di contabilità non sono stati presentati da parte dei Consiglieri emendamenti allo schema di bilancio predisposto dalla Giunta, per cui si ritiene di approvarlo nei termini proposti;

A SEGUITO di ampio e partecipato dibattito, in cui:

l'assessore **Engaz**:

- illustra il bilancio, definendolo prudenziale;
- sottolinea la situazione di continuo cambiamento del quadro normativo;
- spiega che nel limite possibile si è cercato di rispettare il termine regionale di approvazione del bilancio, per evitare l'esercizio provvisorio;
- illustra il bilancio con l'ausilio di alcune tabelle;
- spiega che non ci sono più risorse per grandi opere e che si sono quindi preferite le manutenzioni;

il **sindaco**:

- conferma tale impostazione, motivata dalla crisi;
- dichiara che l'amministrazione continuerà a cercare risorse tramite bandi, come quello dei lavori in economia;
- spiega che rispetto alla voce parco giochi, si sta valutando come e dove - sicuramente nel capoluogo - intervenire, tenendo conto del fatto che il turismo di Torgnon è molto caratterizzato dalle famiglie;
- ribadisce lo sforzo per contenere la spesa corrente;
- ringrazia l'assessore e gli uffici per il lavoro svolto, oltre al revisore per la collaborazione fornita;

il **revisore**:

- illustra la propria relazione e fornisce chiarimenti sul patto di stabilità e la situazione debitoria dell'ente secondo i parametri regionali,
- evidenzia che è stato raggiunto il limite d'indebitamento dell'ente, in base ai parametri statali;
- informa che è stata eliminata la voce relativa all'anticipazione di cassa;

l'assessore **L. Perrin**:

- fornisce alcuni dati rispetto al servizio biblioteca e al museo;

- evidenza che grazie ai contributi dell'utenza, le spese relative al bulletin sono interamente coperte;

il **sindaco** ringrazia la commissione e l'assessore per il lavoro svolto;

il consigliere **V. Machet** chiede di verificare il numero di dipendenti previsto in RPP;

il consigliere **S. Perrin**:

- invita a migliorare ancora la leggibilità del bilancio;
- ottiene dal **sindaco** alcuni chiarimenti rispetto alla voce acquisto terreni;
- chiede chiarimenti in merito agli obiettivi previsti alla pagina 29 della RPP;

il **Sindaco** fornisce i chiarimenti richiesti, in particolare:

- spiega che progressivamente si sta procedendo alla sistemazione di piazza Frutaz con il WI FI, il videowall e la copertura, ora si vuole potenziare l'arredo urbano e migliorare il verde;
- informa che si vuole arrivare ad uno studio di fattibilità per una nuova viabilità del capoluogo, coinvolgendo anche l'assessorato regionale;
- spiega che sono stati realizzati i pannelli solari sull'edificio scolastico, e che è in esame una serie di piccoli interventi (ad esempio costruzione di sfioratori) per potenziare la centralina e non si è abbandonata l'idea del bacino di carico;
- dichiara che rispetto all'agricoltura, si intende procedere tramite i bandi GAL
- informa, rispetto al prgc, che a breve si procederà ad esaminare la bozza in commissione consiliare
- illustra il progetto interreg con Leytron, spiegando che al momento è bloccato a causa di un taglio ai finanziamenti

l'assessore **Davide Perrin**, su richiesta del consigliere **A. Perrin**, conferma la volontà dell'amministrazione di supportare l'agricoltura

il **Sindaco**:

- replica al consigliere **S. Perrin** che tutti gli obiettivi previsti in relazione sono raggiungibili e coperti finanziariamente
- su richiesta del consigliere **S. Perrin**, dichiara che la pista di rientro sta andando avanti;

il consigliere **S. Perrin** evidenzia che i ritardi nell'adozione del PRGC hanno portato ad una contrazione dell'attività edilizia e quindi degli oneri;

il consigliere **A. Perrin** dichiara che è inutile che l'amministrazione si lamenti dei tagli da parte della Regione, se poi in sede di Celva i sindaci non si oppongono

il **sindaco** replica che in sede di dibattito Celva le prerogative comunali sono sempre state difese, anche se d'altra parte, in tempi di crisi, ogni ente deve sopportare dei sacrifici

RITENUTO che sussistano tutte le condizioni previste dalla legge per sottoporre la proposta relativa al bilancio di previsione per il triennio 2013/2015 ed i documenti allo stesso allegati ai provvedimenti di adozione da parte del Consiglio comunale;

DATO ATTO del visto di regolarità contabile e del parere di legittimità contabile;

Con voti espressi mediante alzata di mano:

consiglieri presenti: 15

consiglieri contrari: 4 consiglieri V. Machet, E. Corgnier, S. Perrin, A. Perrin

consiglieri favorevoli: 11

consiglieri astenuti: nessuno

D E L I B E R A

1. di approvare il Bilancio Pluriennale 2012/2014, corredato dalla Relazione Previsionale e Programmatica ed allegati obbligatori, nelle risultanze finali di cui agli allegati documenti (A, B).
2. di dare atto del pareggio economico e finanziario dello stesso;
3. di dare atto che il "Quadro riepilogativo dei lavori pubblici nel triennio" sostituisce il programma di previsione dei lavori pubblici.
4. di dare atto dell'impegno del Sindaco e del Segretario comunale a procedere alla sollecita approvazione delle tariffe e all'adozione della conseguente variazione di bilancio, in ogni caso entro il termine di 30/45 giorni dalla presente;

AG/EG

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco
Cristina MACHET

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 20/03/2013 al 04/04/2013, ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Torgnon, li

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC
arch. Elena Duroux

In ordine alla regolarità contabile
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale
dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Torgnon, li 20/03/2013

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey